

REDACTIA

Arad, Deák Ferencz-u. Nr. 20.

ABONAMENTUL

pentru Austro-Ungaria:

pe un an ... 20 cor.
pe 6 luni ... 10 cor.
pe 3 luni ... 5 cor.
pe o lună ... 2 cor.

Nr. de Duminică pe an 4 cor.
Pentru România și străinătate pe an
40 franci.

Manuscripte nu se înapoiază.

TRIBUNA

ADMINISTRAȚIA

Arad, Deák Ferencz-u. Nr. 20.

INSERTIUNILE:

de un șir garmend: prima dată 14
bani; a doua oară 12 bani; a treia,
oară 8 b. de fiecare publicație

Atât abonamentele, cât și inserți-
unile sunt a se plăti înainte în Arad.

Telefon pentru oraș și comitat

Scrisori acrcancate nu se primesc

Pentru „Unirea“.

Loialit nostri confrăți dela «Unirea» din Blaj răspund în numărul lor dela 16 Aprilie, unui articol al nostru, dela 3/16 Martie relativ la cauza fraților noștri din Macedonia. «spre mângăierea acelei părți din ziaristica română, care a avut iloialitatea să hazardeze fraza, că lucrăm alătura cu Ugron pentru catolisarea Românilor din Macedonia.»

Și răspunsul «Unirei», după o matură chibzuință, pentru care, cum se vede, a avut timp, culminează în declarațiunea:

«Da, să știe confrății dela Arad, facem declarația, că da, voim unirea Românilor macedoneni cu biserica Romei, pentru-că o credem și mai bună și mai firească.» Și în alt loc: «Unirea cu biserica Romei e singura care poate asigura vitalitatea elementului românesc în Macedonia și desvoltarea ca Români.»

De sinceritatea «Unirei», pe baza citațiilor de mai sus și din considerațiunile de *loialitate*, nu ne îndoiim. Dar de *pricoperea* politică ... ? să vedem.

Conflictul acut dintre patriarhatul grecesc din Bizanț și Români din Macedonia, e cunoscut; a fost tratat și discutat de toată presa română, și confesională și neconfesională. Fără îndoială, în această chestiune ori-ce ziar român *cinstit* trebuie să fie *intâi român*, ș'apoi abea la urmă unit, neunit, liberal, conservator, radical sau fără program.

Că ziarele opoziționale din România și pe această temă au căutat să dea în guvernul actual, e de înțeles: — avem a face cu «obiceiul pământului»: că corespondentul macedonean al «Unirei» e om de bună credință, n'avem pentru-ce s'o contestăm; că pot să existe bărbați politici cari judecă greșit — cum i-se pare «Unirei» că ar fi și dl Olănescu, fost ministru al României, sub guvernul conservator, la Atena și care ar fi de părere că românii macedoneni ar trebui scoși de sub autoritatea patriarhatului grecesc și supuși celui bulgar — ori și cine are dreptul să o spună, dacă e convins despre aceasta, dacă s'a putut convinge despre așa ceva.

Trebuie însă să știe ori și cine, și mai ales atunci când vrea să facă politică românească, ce este deosebirea între un regat ca al României, și eventualul redactor al unui articol din «Unirea»; între rolul unui guvern român, în serviciul românismului, și avântul unui cinstit dar modest și amărît corespondent macedonean al «Unirei»; între bărbați politici ai unei țări și între redactorii ai unui ziar eminent confesional.

Ne mângăie împrejurarea, că «Unirea» atunci când a adus articolul-răspuns nou, ministrul de externe al României nu își

spusese încă cuvântul în cauza Românilor macedoneni.

Astăzi însă îl avem:

«... Cu tot respectul ce-l purtăm patriarhului ecumenic — a zis dl I. I. C. Brătianu, răspunzând interpelației din parlament a d-lui P. Grădișteanu — dar cu toată tăria ce o datorăm unei cauze drepte, nu vom înceta a protesta în *contra organelor sale*, cari sub haina preoțească *exerciță o acțiune dujmănoasă de desnaționalizare asupra consângenilor noștri din Macedonia*».

«Unirea» nu știe că nici Bulgarii din Macedonia n'au avut exarhat de când cu facerea lumii? Dusu-s'au Bulgarii din Vinga (comitatul Timiș) să-i «mântuiască» pe cei din Macedonia? Să-i salveze din ghiarele bizantinismului ortodox-grecesc?

Dacă «Unirea» și după aceasta va declara de singuri «mântuitori» ai Românilor din Macedonia, pentru neamul nostru, pe aceia, — cărora jertfa le-a căzut marele Inocențiu Micu Clain, atunci să nu se mire, dacă tot Românul, care înșinea dragostel de neam mai mare și mai puternic sentiment nu are, va vedea în atitudinea ei: coada mătorei lui Ugron Gábor.

„SCHIZMA“ din MARAMUREȘ.

I.

Intre Români și Rutenii din Maramureș s'a pornit o mișcare pronunțată în anul din urmă pentru convertirea sau revenirea lor dela biserica cea catolică la biserica ortodoxă.

Inceputul l'au făcut Români din comunele Săcel și Dragomirești, cari, eșind de sub jurisdicțiunea episcopului gr.-catolic din Gherla, s'au organizat în comunități ortodoxe sub jurisdicțiunea Archiepiscopului și Mitropolitului bisericii ortodoxe române din Ungaria și Transilvania.

Tot ast-fel au urmat și Rutenii din comunele Iza și Herince, care au trecut de sub jurisdicțiunea episcopului gr.-cat de Muncaci sub jurisdicțiunea episcopului gr.-ort. sârbesc din Buda. Mișcarea din Maramureș s'a întins și în comitatul Bereg, unde în comuna fruntașă Nagy-Lucska peste 200 de Ruteni s'au declarat pentru religiunea ortodoxă.

Rutenii au imigrat în Ungaria pe timpul lui Ludovic-cel-Mare, sub conducerea prințului Teodor Koriatovich ocupând locurile Românilor, cari trecuseră cu Dragoș-Vodă în Moldova (1359). Pe timpul acela și în curs de trei sute de ani, după colonizare, ei au stat credincioși bisericii ortodoxe orientale. Episcopul cel dintâiu care lăpădându-se de biserica ortodoxă, s'a «unit» și a propagat unirea Rutenilor cu biserica Ro-

mei, a fost Vasilie Tarasovics (1634-1643). La anul 1646 în Ungvár, în prezența episcopului catolic George Iakusics din Eger, 63 preoți ruteni părăsind religiunea ortodoxă, în numele poporului rutean au făcut profesiune de credință către biserica rom. catolică, lucru despre care bietul popor nici habar nu avea.

Eară când la 1700 Mitropolitul Românilor Atanasiu trecu și el la unire, și clerul cu poporul român din părțile Sătmăruului și Maramureșului rămase fără căpetenie bisericăscă, Episcopii ruteni dela Muncaci indulcind pe preoții români cătră sine, au dus treaba până acolo, în cât fără de a ști și a simți poporul auzind slujbele în limba sa, se instăpâniră asupra lui, înșelând-l la «unire» în care se găsesc și astăzi, fără a se fi declarat când-va că ei voiesc să se facă și să rămână uniți; dar, pentru-că așa îl înveta preoții săi, poporul crezu că episcopul dela Muncaci e episcop greco-răsăritean.

Soartea Românilor uniți ajunși sub ierarchia bisericii rutene este mai fatală ca a Românilor ortodoxi de sub ierarchia bisericii sârbești, căci aceștia nu numai și-au conservat naționalitatea, dar au asimilat chiar în masse pe coreligionarii Sârbi, pe când Români uniți sub ierarchia bisericii rutene, în multe comune și-au pierdut cu totul limba națională, s'au rusificat.

Desnaționalizarea și rusificarea elementului românesc prin biserica rom. catolică a scos țipetul de durere al Românilor din Sigetul-Marmăției, cari încă la 1869 au început acțiune pentru a rumpe unirea cu biserica rom. catolică și a se întoarce în sinul bisericii ortodoxe, dela care străbunii lor prin seducere s'au despărțit.

Eată rugarea, care în privința aceasta, au adresat ei către episcopul gr.-catolic dela Muncaci:

Cererea locuitorilor români din Sigetul-Marmăției (adresată episcopului de Muncaci în privința demisiunii de sub jurisdicțiunea diecesei gr.-cat. a Muncaciului).

Prea sfințite Domnule Episcop!

Subscriși cetățeni din Siget în Maramureș ca poporenii ai bisericii gr.-cat de naționalitate română în numele nostru, al muerilor și pruncilor noștri venim cu profundă venerațiune a vă susține umilita rugare ca să vă îndurați grațios a ne dispensa și absolve de sub jurisdicțiunea diecesei muncaciene pe noi, pe soțiile și pruncii noștri de odată să vă îndurați a ne da despre acest act documentul absolutiv.

Suntem necesați spre subșternerea suplicel prezente și îndemnați spre a ne rumpe de unirea cu biserica catolică, pentru violenta vătămare a drepturilor noastre și pentru suferințele suportate, care în continuu se potențează, prin scandalele ce cu toată ocaziunea și în toate zilele se reînnoiesc.

De când s'a înființat episcopia dela Gherla, necurmat am petiționat ca parochia Sigetului, pe baza pluralității române, să se declare de românească și ca atare să vină sub jurisdicțiunea episcopăscă româ-

gă participă la ea, urând M. Sale an mulți și fericiți, pentru fericirea țării și a poporului român.

Intre puțini Suverani și supuși lor există legături atât de temeinice, atât de calde și sincere în spontaneitatea lor, ca între M. Sa Regina Elisabeta și poporul român.

Inzestrată cu intuiția caracteristică temperamentelor de artiști, suflet alcătuit numai din bunătate și simpatie, M. S. Regina, transportată după malurile poeticului Rhin pe malurile Dimboviței, a înțeles sufletul poporului la ale cărui destine a fost chemată să prezideze, și a iubit acest popor.

Sub pseudonimul Carmen Sylva, celebru în toată lumea, M. Sa a descris acest popor în culori simpatice, i-a cântat suferințele și aspirațiile, ducând faima numelui de român până acolo unde a ajuns faima geniului său.

M. Sa manifestă în toate împrejurările o dragoste caldă și nesfârșită pentru tot ceea ce este românesc.

Limba și literatura română, atât de necotite de clasele noastre superioare, pitorescul nostru costum național, poeticele tradiții, tot patrimoniul acestui popor, găsește o protecție în M. Sa Regina.

Nimeni însă nu va tresări de fericire în această zi aniversară, și nu va face urările cele mai calde, pornite din adâncul inimei, ca vitejii cari au luat parte la gloriosul nostru războiu pentru independență.

Acești viteji își vor aminti cu lacrimile în ochi de devotamentul, mângăerile și îngrijirile pe cari M. Sa Regina le-a depus pentru ajutorarea răniților, ca o ideală și îngerească soră de caritate.

Astăzi inimile tuturor Românilor unindu-se într-o singură vibrație și glasurile într'un singur imn, urează M. Sale Reginei, glorioasei scriitoare Carmen Sylva, o lungă și fericită domnie.

DIN ROMÂNIA.

Serbarea școlară de gimnastică Vineri s'a făcut în București la șoseaua Kiseleff, pe locul destinat jocului de oină, o serbare școlară de gimnastică.

La orele 2. d. a. toți elevii liceelor Matei-Basarab, Sf. Sava, Mihaiu Viteazul, Lazăr, ai seminarului Central, ai școlii normale și ai gimnaziului Șincai, s'au adunat în grădina Cișmegiu.

Fie-care liceu aduse și drapelul școlii.

La orele 2. jum. elevii acestor școli s'au aranjat în companii de câte patru pe linie și au pornit în această ordine spre șosea.

La orele 3 jumătate au sosit la șosea unde au defilat în fața tribunei unde se aflau d. Haret, ministrul instrucțiunii publice, G. Adamescu, secretarul general al ministerului, împreună cu toți directorii sus citatelor școli.

După terminarea marșului, s'au executat de toți elevii numeroase exerciții libere.

Elevii liceului Matei Basarab au făcut exerciții cu niște steaguri mici tricolore.

Elevii seminarului Central exerciții cu greutate.

Elevii liceului Sf. Sava au executat diferite asalturi și exerciții cu bastoane.

Elevii liceului Mihaiu-Viteazul au făcut alte mișcări cu măciuci.

Elevii liceului Lazăr, ai școlii normale și ai societății pentru învățătura popo-

rului român au făcut diferite exerciții de ordin liber.

Elevii gimnaziului Șincai s'au produs cu exerciții libere, însoțite de cântece.

După o pauză scurtă, toți elevii tuturor școlilor au făcut exerciții la paralele.

Serbarea s'a încheiat cu diferite jocuri și danțuri naționale.

La orele 6 seara începând o ploaie torențială s'a făcut retragerea.

În timpul acestei serbatori fanfara reg. 3 roșiori a intonat diferite cântece.

Războiul ruso-japonez.

Știrile mai recente vestesc o nouă victorie a Japonezilor, a căror ostire după ce a împresurat Port-Arthurul, înaintează fără frică în Mandșuria. În drumul lor spre Foengvanciong Japonezii au dat de trupe rusești, pe cari li-au nimicit și împrăștiat. Dintre 2200 Ruși 400 au căzut prinși, mulți au fost omorâți și răniți.

Eată telegramele de azi:

Antung, 8 Maiu. Știrea că în lupta de lângă Homotan a căzut și generalul Kastalensky, se confirmă în chip oficial. El a murit lovit d'un glonț când se lupta în fruntea trupelor.

Londra, 10 Maiu. Retrăgându-se din Foengvanciong, Rușii au incendiat toate satele în drumul lor, ca și astfel să îngreuneze înaintarea Japonezilor.

În acest drum Japonezii s'au întâlnit cu 2200 Ruși. Aproape întreaga ostire rusă a fost nimicită. 400 au căzut în captivitate, restul morți și răniți. Japonezii au luat d'asemeni și cele 6 tunuri rusești, muniții multe și îndeosebi multe recuizite de spital.

Pe cei 1300 Ruși căzuți la Yalu Japonezii i-au înmormântat cu pompă militară.

Berlin, 10 Maiu. Știrile sosite din Petersburg anunță că în urma demersurilor generalului Kuropatkin și Skridlow, locoșitorul Imperial Alexeiev a fost rechemat. Urmas al său va fi marele duce Nicolae Nicolaievici. În cercurile palatiste Alexeiev este grav acuzat pentru catastrofele din Mandșuria.

Tokio, 10 Maiu. Se asigură că generalul Stössel a primit dela Skridlow ordinul să încerce a ieși din Port-Arthur cu vasele de războiu mai mici ear panteratele din interiorul portului să le scufunde pentru a nu ajunge în mâinile Japonezilor.

Ordinul de zi a generalului Stössel.

Petersburg, 10 Maiu. Raportorul agenției telegrafice ruse vestește din Port-Arthur: Generalul Stössel a dat următorul ordin de zi: La 30 Aprilie și la 1 Maiu a trecut inamicul peste râul Yalu. Trupele noastre s'au retras în poziții din nainte alese. Eri trupe dușmane au debarcat în apropierea sinului Kin-Tșu și spre sud dela Picevo. Acum începe acțiunea noastră. Dușmanul va tăia calea ferată, se va nisui și împingă trupele noastre spre Port-Arthur și să ocupe acest oraș, care este fortăreața cea mai orientală expusă a Rusiei. Să apărăm, până ne sosesse trupele eliberatoare. Imi consider de sfântă datorința a accentua, că neconținut aveți să veghiați și să fiți precauți, ca să puteți da pept cu

tate cu dușmanul, întemplant-se ori-ce, dar prezența d' spirit nu este permisă o perdem. Cugetați la aceea, că în războiu toate-s cu puțință, și că cu ajutorul lui Dumnezeu vom împlini opera încredințată nouă.

Înmormântarea lui Jókai.

— Informațiuni telefonice. —

Budapesta, 9 Maiu.

Dela înmormântarea lui Kossuth nu s'a mai văzut aici așa înmormântare. Se poate zice că întreaga capitală — sute de mii oameni — a luat parte. Muzeul Național, în culcuarele căruia era așezat catafalcul, era formal asediat, deși numai cu bilete se putea intra. Cununile depuse sunt fără număr, nu e oraș nici corporație din țara întreagă care să nu fi trimis cunună și delegațiune.

În jurul Museului o mare de lume. Nainte de orele 3 a sosit episcopul reformist Baksay; p'atunci notabilitățile — membrii guvernului și a altor instituții de stat — precum și membrii familiei erau în jurul catafalcului.

Episcopul Baksay a rostit o rugăciune. L'a asemănat pe Jókai cu Rákoczy II și cu Kossuth.

A rostit apoi vorbire, în numele guvernului, ministrul Berzeviczy, după el Beöthy Zsolt, în numele societății Kisfaludy.

Cosciugul învâluit în trecători a fost apoi ridicat și așezat pe carul mortuar tras de 8 cai și convoiul a pornit spre cimitir. Pe tot parcursul drumului totul era în doliu. Cânta corul Operei.

La Teatrul Național a rostit vorbire Somló Sándor, directorul acestui teatru.

La cimitir (Kerepesi) a vorbit Herczeg Ferencz, în numele societății Petöfy, și Tuba János, deputat din Komárom, locul natal al defunctului.

Corul operei a executat un cântec funebru și după-ace preotul Papp Károly a zis o rugăciune, s'a sfârșit pompa funebă.

Zeci de mii oameni stăteau în jurul mormântului.

Din străinătate.

Vaticanul și guvernul francez. „Temps“ fac cunoscut conținutul notei Vaticanului trimise guvernului francez. Această notă conform spuselor numitului ziar este formal protest contra călătoriei lui Loubet la Roma, că visita președintelui francez la regele Italiei este o ofensă adusă sântului părinte, că această vizită este urmarea acelei stări, contra căreia papa dela 1870 începând mereu protestează apărând drepturile inalienabile ale sântului scaun.

Germania și Serbia. Ambasadorul Germaniei nici acum nu s'a rentors la Belgrad, nici după înlăturarea regicizilor dela curtea regească din Belgrad. Guvernul sârb interpretează acest fapt așa, că pe de o parte Germania observă și acum o atitudine rezervată în chestia orientală, ear pe de altă parte așteaptă până când și celelalte guverne revădit reprezentanții lor în capitala Serbiei, ceea-ce până-acum nu s'a întâmplat.

Englezii în Tibet. Daily Mail vestește din Simal: 800 Tibetieni, cari au venit dinspre Sikaze, alaltă eri în zori au atacat misiunea engleză la Kiang-Tșe, dar au fost respinși suferind mari pierderi. Dintre englezi 2 inși au fost răniți, ear tibetienii au avut 250 morți și răniți.

Germania și Bulgaria. Guvernul german oficios guvernul Bulgar, că permite în- a unei agențe diplomatice la Berlin. Gu- este ocupat cu numirea agentului titular atic.

Deputațiunea austriacă pentru cuotă. Cum munță din Viena, deputațiunea pentru stabi- a cuotei pe anul curent a fost aleasă Sâmbătă, : președinte al ei a fost ales br. Chlumetzky, vice-ședinte cav. Javorszki și referent br. Schwegel.

Indata efect surprinzătoriu!

Nou! Jahner-Crème fără grăsime. Nou!

Mai nou product higienic pentru înfrumșetarea și nobilitarea pielii.



Efectul îndată fără esemplu consistă prin aceea, cumcă pelea obrazului, prin aceeași ușoară încordare, consistă asemenea unei neteziuni de marmor alb și fineță, care acū nicl prin un alt mijloc de înfrumșetare nu s'a dobândit.

Un mijloc de înfrumșetare prin însușirea aceasta cum e Jahner.

Crème fără grăsime agitează în tot locul o senzațiune insufletită. Mai perfect pe terenul pentru îngrijirea înfrumșetării. Nestricăcios! la moment efect.

Pe timpul întrebuințării dispar peste galbene, bube de înrobintări, bubite, sgrăbunțe și altele pentru necurățirea pielii.

Netezește sbărciturii și semn de bubat, așoară însuși la persoane mai bătrâne o colorare de obraz jună proaspătă și grațioasă; obrazul, grumazul, brațele și mâinile conservă o frumșeță frapantă și o colorare dragostoasă.

Jahner-Crème fără grăsime să poate mai virtos ziua cu succes a se întrebuința. Nu conține nici argint viu, nici plumb. 1 tegulă 1 coroană.

Jahner săpun. Acest săpun servește spre conservarea și nobilitarea pielii, este liber de ori-ce aspreală și eserecitate influența cea mai binefăcătoare asupra pielii. La întrebuințarea Jahner-pomadeli trebuie mai întâiu să spălăm cu acest săpun, prin ce efectul pomadeli se menținează foarte esențial. 1 drb. 60 fileri.

Jahner pudră. Jahner-pudră este nedisputaver non plus ultra a tuturor pudrelor. Este un pudră pentru bal, salon, de toate zilele precum și pentru înfrumșetarea peiei, care are însușirea nu numai de a scoperi, ci este și absolut nestricăcios. Jahner-pudră este un product perfecționat, care în privința bunății și a fineții este asemenea ori-cărui pudră indigen și din țări externe. Pentru blondine să ia rosa s'au alb; pentru brunete (chamois galbeniu) rosa sau alb. 1 ștăulă 1 coroană.

Jahner apă de gură. Cel ce-și spală gura regulat seara și dimineața cu Jahner apă de gură nu va avea nicl-când dinți gbușii și delatură durerea de dinți. Nu se poate destul recomanda la carne burețioasă al dinților. Tocmai așa se potrivește la dinți cu rădăcini clătinate. Un mijloc sigur contra cărnii dinților ușor sângeroase. Contra putrezirii cărnii dinților. La dureri de dinți reumatice. Foarte prețioasă este la înlăturarea respirațiunii rău mirositoare. 1 sticlă 1 coroană 40 fileri.

Jahner pasta de dinți. Liber de săpun. Mai toate persoanele cari întrebuințează pasta cu săpun conținătoare, au la marginea dinților o peatră acru cafeniu deschis; carnea dinților e moale și ușor sângeroasă! Este dară a se recomanda tuturor, cari țin la valoarea dinților sănătoși și frumoși Jahner pasta de dinți fără săpun. 1 dosă 1 cor.

Jahner pomadă pentru creșterea părului. 1 Tegula 2 coroane.

Jahner esență de păr. Aceasta întărește perii deja clătinați, menținează în mare măsură creșterea și contribuie hotărât la deplina înlăturare a mătreței din cap. 1 sticlă 1 coroană 60 fileri.

Jahner vâpsăală de păr. Resultat reușit! Nu descolorează! Colorare naturală a părului! Cel mai nou nestricăcios mijloc care îndată după prima întrebuințare recăștigă colorare naturală a părului încăruntit, alb și roșu, precum părul din barbă și sprâncene, după plac brunetă și neagră sau blondină. Aplicarea este foarte simplă și este alăturată în instrucțiunea dată fie-cărui etui. O neisbândă a coloritului după precisa instrucțiune de întrebuințare de sigur nu să întimplă.

La cumpărare să se spună apriat ce colorare se poștește (negru, brunet sau bël) pentru părul încăruntit. Un carton 4 cor.

Jahner apă blondină. Părul nu prea frumos bël, roșu și brunet să poate în timp foarte scurt bël-auriu colora. Apa blondina este pe deplin nestricăcioasă, fluidul e fără colorare și miros, care nu colorază nicl pelea, dar nicl pânzăturile albe. 1 sticlă 4 coroane.

Părul alb nu să poate cu apa blondina colora. Pentru părul alb se convine numai Jahner vâpsăală de păr.

MIJLOC DE VINDECARE.

Tusă. Bomboane de Dr. Oppolzer. Un mijloc foarte aprobat contra catarrhului a organelor de respirat, contra tusei, răgușelei, contra gâdelării în ghit, catarrhului de plămâni, a respirației grele. 1 ștăulă 80 fileri.

Fluidul pentru Rheumatism și Gicht a lui Dr. Hoffmann. Un mijloc aprobat încă de mulți ani contra Gichtului, Rheuma, dureri de nervi, Neuralgia, Rheuma, în musculi, Exudate, Ischias, Sorăntirea unor membre, înțepenirea musculilor și coardelor chilavitorilor și durerilor din crucea spatelui. 1 sticlă 80.

Pilulele curățitoare de sânge a lui Dr. James. Pilulele acestea curățesc sângele, iritează activitatea mațelor și înaintează mișcarea scaunului, depărtează toate sucurile rele, ferea stricată și rămășițele rămase din alte betesuguri. 1 boiță 80 fileri.

Balsam de Dr. James. Balsamul acesta încăzește rânza și sângele îngreoiat, depărtează acripunea, flegma și ferea superfluă și prin aceasta produce o mistuire proaspătă, prin urmare aduce înstulirea rânzei (stomachului) în mișoare nouă și esicită pofta la mâncare și beutură. Balsamul acesta depărtează vânturile, sporește activitatea intestinelor, delatură ridicarea din stomach, amărădunea, greața de cap și amețiala. 1 sticlă 80 fileri.

Unsoare de rie a prof. Kaposi. Această unsoare se aplică cu bün rezultat nu numai la rie ci și la tot felul de exorescenții a pielii. 1 tegulă 1 coroană.

141 11-16

Comandele să se adreseze la

RUDOLF JAHNER, apotecariu.

Temesvár-Fabric strada principală Nr. 70.

CORNEL TĂMĂSDAN

neguțator de condimente, delicatose și ape minerale în ARAD

Calea Așchiducelui Iosif Numărul 12.

Recomandă depositul său bogat arangeat, unde se poate căpăta: marfă colonială, delicatose, cea mai flăă teă din străinătate, rum, procurate din sursele cele mai renumite, tot felul de ape minerale, vinuri din patrie și străinătate, șampanie franceză și ungară, cognacuri pe lângă prețurile cele mai echitabile.

— Sămênțe de sămênat de ale lui Mauthner. —

Pachetare gratuită. La cumpărare cu banii gata 20% rșbat.

■ N-rul Telefonului 419. ■

158 14-20

Dr. VAJDA BENO

medic-dentist.

200

Arad, Szabadság-tér, edificiul teatrului.

Pune dinți artificiali cu desăvârșire apți pentru sfêrmarea alimentelor.

Dinți singuratici 4 cor., chiar și pe rate, plombarea dinților, senzațional de eftin pe lângă garanță.

— Tragerea fără durere a dinților 2 coroane. —

Industria de lumină de ceară

St. Antonius

I. NEUHOLD & Comp.

Timișoara.

Str. Hunyadi, Batthányi, p. Dózsa, colț cu statua sf. Maria.



143 25-30

Fabrică de lumină de ceară artificială.

Distinsă cu premiul statului și cu lauda personală a M. S. Regelui.

■ Fără fum și fără scurgere. ■

— Continuu lumină frumoasă. —

Comande se pot face mai simplu prin postă.

Cumpărăm ceară galbină de albine.

Telefon Nr. 622.

Recomandându-ne în atențiunea On. Public și a On. preoțimii cu cele mai bune lumină de ceară din patrie.

Cu toată stima:

I. NEUHOLD & Comp.

Prăvălie nouă!

ifj. FITUS JOZSEF

prăvălie și magazin de sticlă, porțelan, lampe și rame de tablouri.

ARAD, Strada Forray nr. 4

Pe lângă prețuri moderate se află de vânzare vase de porțelan pentru cafea, ceaiu, vase de lavoar, obiecte de gală din majolika, lampe de masă și pendante, tot felul de obiecte de sticlă, obiecte de cristal, colorate șel.

173 13-15

Casa de modă p. dame și bărbați

a lui

214

KOPETKO KÁROLY jun.

ARAD, Templom utca, palatul minorităților.

Recomand binevoitoarei atențiunii a M. O. preoțimii depositul meu bogat asortat cu postavuri pentru reverenți, la care acestea se pot căpăta pentru preț echitabil cum n'a mai fost și în calitatea cea mai bună.

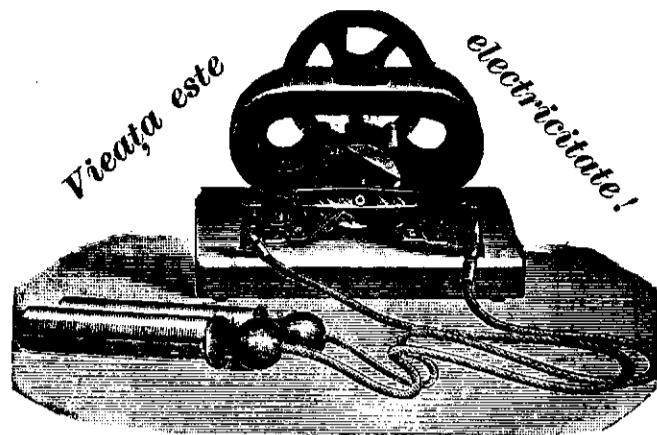
Casa de modă pentru dame și bărbați a lui

KOPETKO KÁROLY jun.

ARAD, Templom utca, palatul minorităților.

Renoirea și prolongirea vieții cu „Electrophor“-ul orig. american

Aparat medical electric pentru folosul privaților!



Atrag atențiunea oamenilor, cari sufer bolnăvicioși și cu organism slab să întrebuițeze acest aparat electric, pentru-că „Electrophor“-ul ne întărește nervii, ne inviște sângele ne agerește mintea și simțurile, asigură circulația regulată a sângelui și funcționarea sistemului nervos, prin ce ne scu-tește de boale.

147

Prof. Dr. Bourg, membrul facultății de medicină a universității din Paris s'a declarat despre „Electrophor“ astfel: „Nu numai reumatism, sgârcinri, nervositate, și asthmă a vindecat. sau cel puțin au alinat cu Electrophor în mil și mil de casuri, în cari știința doctozilor a dat faliment. ei și la morburii de nervi, dureri de cap, colica, vîjeitul urechilor, lipsă de somn, la cei în stare hipocondriă, și mai ales în potruva relexor de obstipație, vîna de anr în câte-va zile, de multe ori în câte-va ceasuri au observat alinare minunată. Femeile cu boale dureroase câștigă alinare și vindecare aproape signră.

Tine în vece!

Pretul unui complet aparat mic:
10 cor.

Pentru cei slabi de constituție.

Nu se strică!

Pretul unui complet aparat mare
20 cor.

p. vindecarea boalelor învechite.

Pe lângă trimiterea înainte ori cu rambursă liferează reprezentantul european al companiei „Electrophor Co. Limited“.

AUFFENBERG JÓZSEF, Budapest VII Huszár-utca 6.

Mare economisire al cumpărării.

Nu este magazin, a cărui articole se pot asemăna cu acele obiecte de minune, cari se pot căpăta la magazinul devenit vestit din cauza efinității

magazinul de concurență dela bazar

Despre ieftinătatea acestor articoli, ori-cine se poate convinge din lista de mai jos:

172 9-10

	cr.		cr.
Cămăși bărbătești netede la pept dela	—75	Legătură de dame americană	—20
Cămașe bărbăt. albă încrețită	—99	„ din temniță	—27
Cămașe bărbăteșe colorată	—93	Sorturi legături 130 cm. late	—45
Cămăși bărbătești de mătășă executate în mod admirabil	120	Mănuși de ață	—13
Gulere bărb. fason elegant	—10	Briuri de pantică	—30
Manșete colorate și albe la 3 părechi	—50	Ghete de pânză cu talpă dublă	—70
Ismene kopper bărbătești acum	—45	Umbrele și umbrele de ploale	—90
„ cu broderie artistică colorată acum	—52	Corsete de mijloc	—45
Cămăși bărbătești kopper de saten	—53	Țasă de cumpărare din piele americană	—25
„ atlas	—75	Broboadă de cap spăletă	—15
„ atlas cu brod. măt.	—75	Batistă de stofă delină	—25
Cicrapi de bărbat	—06	Batistă	—05
„ de pănură	—10	„ de mătășă cu tivire lată de batist	—15
Cump. de ocaziune mătășă fină	—30	La cumpărare de 1 duz	165
Cravatele de mătășă curată vindute până acum cu 50 cr. numai	—40	Ciorapi netezi pentru copii	—04
Chipie de vară stofă și mătășă	—18	„ patenți țesuți p. copii	—07
Cămăși de femeie de pânză	—43	„ legați	—14
„ colorate	—55	Batistă de copii	—04
Corsete (camisoane de noapte	—65	Sapce de băieți și fete	—25
Fuste albe de desupt	—99	Cămăși de băieți albe și colorate	—78
Fuste negre „cloth“ mătășă	150	„ copii legate ampir și cu fodorii la umăr	—28
Cele mai minunate legături	—18	Haine de băieți	—30
Pantaloni de femeie albi sifon	—89	Ghete semipele de copii	—40
Ciorapi femești	—12	Ghete de pele de copii	—50
		Hosentrăguri de copii	—15

Cumpărări ocazionale

500 bucăți hăinuțe pentru copii cu pret de jumătate, haine de damă dela 2 fl. în sus, blouze jum. de pret, fuste de desupt, cofere de casă dela 80 cr., taște de frizeuri 70 cr., taști de mâni p. călătorie din piele americană 85 cr., trăsuri pentru băieți cu 4-50 fl. în sus, parapleie cu parafulgere dela 93 cr., mai departe perii de păr, haine, dinți și perii de unghii, piepteni, săpunuri, tabachiere și portmonee, parfumuri și creme de dinți, hosendracl, rame de fotografii, bricege, requisite de mâncat, ace de păr, legători de păr. — Clasă separată de jucării și lucrări de lux cu prețuri de 8 și 16 crucei. — Toți cumpărătorii primesc o poză în mărime naturală după o cumpărare cât de ieftină, numai rama rama trebuie s'o plătească cu pret foarte mic.

REICH EL. Magazin de concurență la bazar. Vis-à-vis de statua 13 martiri.

P. T.

Am onorul a Vă face cunoscut, că în urma extinselor mele legături sunt în stare de a mijoci împrumuturi (amortisări pe lângă interese) de 4.3%, 4.5% și 5%

cu plătire pe

15, 20, 25, 30, 40 și 50 ani

pe posesioni mai mari sau mai mici și pe case de chirie dela oraș cari împrumuturi sunt a se plăti în rate de jumătate an; în rate se cuprinde capital și interese.

Sunt în legătură continuă atât cu institutele de bani din provincia, precum și cu toate cele din Budapesta prin ce sunt în stare a mijoci împrumuturile foarte ieftin și în timp scurt, precum și de a le plăti fără ori-ce detragere.

Spese preventive nu sunt, honorarul meu după tocmeală să plătește ulterior, atestatele cu spese nu sunt de lipsă, numai extrasul autentic al cărții funduale și coala de cataster se recere; servesc prompt în ori-ce direcțiune cu deslușire.

Provocându-mă tot odată la lucrul cunoscut de toți, că în anul din urmă interesele împrumuturilor amortisabile au scăzut foarte, mai ales le stă în interes celor-ce au îngreioate imobilele cu împrumuturi vechi scumpe, că acestea să le schimbe cu împrumuturi nouă ieftine, cu atât mai tare că trecând cu vederea chiar, că aceste împrumuturi prin convertire să fac fără timbru și taxă, cu așa de mari avantaje, încât solvirile anuale aduc o economie considerabilă; notez că aceste avantaje le dovedesc numerice tuturor stimărilor mei clienți, cari se adresează la mine.

Atrăgându-vă atențiunea asupra celor de sus, Vă rog tot odată, ca la cas de lipsă să Vă folosiți de mijlocirea mea, când P. T. D.-Voastră Vă veți convinge, că din împrumuturile câștigate prompt veți avea avantajii foarte însemnate.

Rog a se aduce extrasul cărții funduale.

Cu deosebită stimă:

HERZOG SÁNDOR

ARAD, Strada Weitzer János (Templom) Nr. 15, ușa 7.

220